Tài liệu của Bản Tóm Lược về Quyền Lợi và Đài Thọ của Bảo Hiểm (Summary of Benefits and Coverage, SBC) sẽ giúp quý vị chọn một chương trình bảo hiểm sức khỏe. SBC chỉ cho quý vị biết cách quý vị và chương trình sẽ chia sẻ phí tổn cho các dịch vụ chăm sóc sức khỏe được đài thọ ra sao. LƯU Ý: Các thông tin về phí tổn của chương trình này (được gọi là tiền bảo phí) sẽ được cung cấp riêng. Đây chỉ là phần tóm lược. Để biết thêm thông tin về sự đài thọ, hay để lấy bản sao đầy đủ của các từ ngữ về sự đài thọ, [insert contact information]. Để có các định nghĩa tổng quát về các từ ngữ phổ biến, như số tiền được cho phép chi trả, cân đối hóa đơn, tiền đồng bảo hiểm, tiền đồng trả, tiền khấu trừ, nhà cung cấp dịch vụ, hay các từ ngữ khác được gạch dưới, xem bảng Thuật Ngữ. Quý vị có thể xem bảng Thuật Ngữ tại www.[insert].com hay gọi 1-800-[insert] để xin một bản sao.

Các Thắc Mắc Quan Trọng	Phần Giải Đáp	Tại Sao Vấn Đề Này Lại Quan Trọng:
Tiền khấu trừ tổng quát là gì?	$	
Các dịch vụ này có được đài thọ trước khi quý vị đáp ứng được tiền khấu trừ của quý vị không?		
Có các khoản tiền khấu trừ nào khác cho các dịch vụ đặc biệt không?	$	
Giới hạn tự trả cho chương trình này là gì?	$	
Khoản chi nào không được bao gồm trong giới hạn tự trả?		
Liệu quý vị có sẽ trả ít hơn nếu quý vị sử dụng nhà cung cấp dịch vụ trong mạng lưới không?		
Quý vị có cần giấy giới thiệu để gặp bác sĩ chuyên khoa không?		

Tất cả các khoản tiền chi phí cho tiền đồng trả và tiền đồng bảo hiểm được trình bày trong biểu đồ này là sau khi tiền khấu trừ của quý vị đã được đáp ứng, nếu khoản tiền khấu trừ được áp dụng.

Sự Kiện Y Tế Phổ Biến	Các Dịch Vụ Quý Vị Có Thể Cần	Phần Quý Vị Sẽ Trả		Các Giới Hạn, Ngoại Lệ, & Những Thông tin Quan Trọng Khác
		Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Trong Mạng Lưới (Quý vị sẽ trả ít nhất)	Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Ngoài Mạng Lưới (Quý vị sẽ trả nhiều nhất)	
Nếu quý vị khám bệnh tại phòng mạch hay phòng khám của bác sĩ	Khám bệnh với bác sĩ gia đình để điều trị chấn thương hay bệnh tật			
	Khám bệnh với bác sĩ chuyên khoa			
	Khám phòng bệnh/khám bệnh làm xét nghiệm tìm bệnh/chủng ngừa			
Nếu quý vị làm xét nghiệm	Xét nghiệm chẩn bệnh (chụp hình quang tuyến, thử máu)			
	Chụp hình (Quét hình CT/PET, MRIs)			
Nếu quý vị cần thuốc trị bệnh hay bệnh trạng của quý vị Thêm thông tin về việc đài thọ cho thuốc có toa hiện có tại www.[insert].com	Thuốc thường			
	Thuốc biệt dược ưu tiên			
	Thuốc biệt dược không được ưu tiên			
	Thuốc đặc trị			
Nếu quý vị có cuộc phẫu thuật ngoại trú	Phí cơ sở (ví dụ, trung tâm phẫu thuật lưu động)			
	Phí bác sĩ/phí bác sĩ phẫu thuật			
Nếu quý vị cần được chăm sóc y tế ngay	Chăm sóc tại phòng cấp cứu			
	Phương tiện vận chuyển y tế cấp cứu			
	Chăm sóc khẩn			
Nếu quý vị ở lại bệnh viện	Phí cơ sở (ví dụ, phòng bệnh viện)			
	Phí bác sĩ/phí bác sĩ phẫu thuật			

Sự Kiện Y Tế Phổ Biến	Các Dịch Vụ Quý Vị Có Thể Cần	Phần Quý Vị Sẽ Trả		Các Giới Hạn, Ngoại Lệ, & Những Thông tin Quan Trọng Khác
		Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Trong Mạng Lưới (Quý vị sẽ trả ít nhất)	Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Ngoài Mạng Lưới (Quý vị sẽ trả nhiều nhất)	
Nếu quý vị cần các dịch vụ về sức khỏe tâm thần, sức khỏe về hành vi, hay các dịch vụ về lạm dụng chất	Các dịch vụ ngoại trú			
	Các dịch vụ nội trú			
Nếu quý vị mang thai	Khám bệnh tại phòng mạch			
	Các dịch vụ chuyên môn về sinh đẻ/sinh sản			
	Các dịch vụ của cơ sở về sinh đẻ/sinh sản			
Nếu quý vị cần giúp phục hồi hay có các nhu cầu sức khỏe đặc biệt khác	Chăm sóc sức khỏe tại gia			
	Các dịch vụ phục hồi chức năng			
	Các dịch vụ học tập kỹ năng mới			
	Chăm sóc điều dưỡng kỹ năng cao			
	Thiết bị y tế sử dụng lâu bền			
	Các dịch vụ chăm sóc dành cho người có bệnh nan y			
Nếu con quý vị cần được chăm sóc nha khoa hay nhãn khoa	Khám mắt cho trẻ em			
	Kiếng mắt cho trẻ em			
	Khám nha khoa cho trẻ em			

Các Dịch Vụ Loại Trừ & Các Dịch Vụ Khác Được Đài Thọ:

Các Dịch Vụ mà Chương Trình của quý vị Thường KHÔNG Đài Thọ (Xem lại chính sách bảo hiểm của quý vị hay tài liệu về bảo hiểm để biết thêm thông tin và một danh sách của bất cứ các dịch vụ loại trừ nào khác.)		
•	•	•

Những Dịch Vụ Được Đài Thọ Khác (Các giới hạn có thể được áp dụng cho các dịch vụ này. Đây không phải là một danh sách hoàn chỉnh. Xin vui lòng xem tài liệu về chương trình của quý vị.)		
•	•	•

Quyền Hạn của Quý Vị để Tiếp Tục Được Bảo Hiểm: Có các cơ quan có thể giúp nếu quý vị muốn tiếp tục bảo hiểm của quý vị sau khi bảo hiểm chấm dứt. Thông tin liên lạc cho các cơ quan đó là: [insert State, HHS, DOL, and/or other applicable agency contact information]. Các lựa chọn bảo hiểm khác cũng có thể hiện có cho quý vị, bao gồm mua đài thọ bảo hiểm cho cá nhân qua Bảo Hiểm Sức Khỏe Marketplace. Để biết thêm thông tin về Marketplace, vào www.HealthCare.gov hay gọi 1-800-318-2596.

Quyền Than Phiền và Khiếu Nại của Quý Vị: Có các cơ quan có thể giúp nếu quý vị có khiếu nại về chương trình của quý vị vì bị từ chối đòi bồi thường. Sự phản nàn này được gọi là sự than phiền hay khiếu nại. Để biết thêm thông tin về quyền hạn của quý vị, xem phần giải thích quyền lợi mà quý vị sẽ nhận được cho khiếu nại đòi bồi thường đó. Các tài liệu về chương trình của quý vị cũng cung cấp các thông tin hoàn chỉnh để nộp đơn đòi bồi thường, khiếu nại, hay than phiền cho bất cứ lý do nào về chương trình của quý vị. Để biết thêm thông tin về quyền hạn của quý vị, về thông báo này, hay để được trợ giúp, liên lạc: [insert applicable contact information from instructions].

Chương trình bảo hiểm này có cung cấp Sự Đài Thọ Cần Thiết Tối Thiểu không? [Có/Không]
Nếu quý vị không có Sự Đài Thọ Cần Thiết Tối Thiểu trong một tháng, quý vị sẽ phải trả tiền khi khai thuế, trừ phi quý vị đủ tiêu chuẩn được miễn trừ từ yêu cầu là quý vị phải có bảo hiểm sức khỏe cho tháng đó.

Chương trình này có hội đủ các Tiêu Chuẩn Giá Trị Tối Thiểu không? [Có/Không]
Nếu chương trình của quý vị không hội đủ các Tiêu Chuẩn Giá Trị Tối Thiểu, quý vị có thể hợp lệ cho tín chỉ thuế để đóng bảo phí để giúp quý vị trả cho một chương trình qua Marketplace.

Các Dịch Vụ Sử Dụng Ngôn Ngữ:
[Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al [insert telephone number].]
[Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa [insert telephone number].]
[Chinese (中文): 如果需要中文的帮助，请拨打这个号码 [insert telephone number].]
[Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwiijigo holne' [insert telephone number].]

Để xem các ví dụ về cách chương trình bảo hiểm này có thể đài thọ cho các phí tổn trong một tình huống y tế kiểu mẫu ra sao, xem phần kế tiếp.

Về các Ví Dụ Đài Thọ này:

Đây không phải là một định giá về phí tổn. Những trị liệu được trình bày chỉ là các ví dụ về cách chương trình này có thể đài thọ cho việc chăm sóc y tế ra sao. Phí tổn thực sự của quý vị sẽ khác tùy vào việc chăm sóc thực sự quý vị nhận được, giá cả mà các nhà cung cấp dịch vụ của quý vị tính, và nhiều yếu tố khác. Tập trung vào số tiền chia sẻ phí tổn (tiền khấu trừ, tiền đồng trả và tiền đồng bảo hiểm) cùng các dịch vụ loại trừ dưới chương trình này. Dùng thông tin này để so sánh với phần phí tổn mà quý vị có thể trả dưới các chương trình bảo hiểm sức khỏe khác. Xin lưu ý các ví dụ về bảo hiểm này chỉ được căn cứ vào phần tự bảo hiểm.

Peg Đang Có Em Bé
(9 tháng cho chăm sóc trong thời kỳ mang thai và lúc sanh tại bệnh viện trong mạng lưới)

- tiền khấu trừ tổng quát của chương trình $
- *[tiền chia sẻ phí tổn]* của bác sĩ chuyên khoa $
- [tiền chia sẻ phí tổn] *của bệnh viện (cơ sở)* %
- [tiền chia sẻ phí tổn] *khác* %

Sự kiện về VÍ DỤ này bao gồm các dịch vụ như:
Khám tại phòng mạch bác sĩ chuyên khoa *(chăm sóc trong thời kỳ mang thai)*
Các Dịch Vụ Chuyên Môn Sinh Đẻ/Sinh Sản
Các Dịch Vụ của Cơ Sở Sinh Đẻ/Sinh Sản
Các xét nghiệm chẩn bệnh *(siêu âm và thử máu)*
Khám bệnh với bác sĩ chuyên khoa *(gây mê)*

Tổng Phí Tổn cho Ví Dụ	$

Trong ví dụ này, Peg sẽ trả:

Tiền Chia Sẻ Phí Tổn	
Tiền Khấu Trừ	$
Tiền Đồng Trả	$
Tiền Đồng Bảo Hiểm	$
Phần không được đài thọ	
Các giới hạn hay loại trừ	$
Tổng số tiền Peg sẽ trả là	$

Kiểm Soát Bệnh Tiểu Đường loại 2 của Joe
(một năm chăm sóc theo định kỳ trong mạng lưới về một bệnh trạng được kiểm soát tốt)

- tiền khấu trừ tổng quát của chương trình $
- *[tiền chia sẻ phí tổn]* của bác sĩ chuyên khoa $
- [tiền chia sẻ phí tổn] *của bệnh viện (cơ sở)* %
- [tiền chia sẻ phí tổn] *khác* %

Sự kiện về VÍ DỤ này bao gồm các dịch vụ như:
Khám tại phòng mạch của bác sĩ gia đình *(bao gồm việc hướng dẫn giáo dục về bệnh tật)*
Các xét nghiệm chẩn bệnh *(thử máu)*
Thuốc có toa
Thiết bị y tế sử dụng lâu bền *(máy đo đường huyết)*

Tổng Phí Tổn cho Ví Dụ	$

Trong ví dụ này, Joe sẽ trả:

Tiền Chia Sẻ Phí Tổn	
Tiền Khấu Trừ	$
Tiền Đồng Trả	$
Tiền Đồng Bảo Hiểm	$
Phần không được đài thọ	
Các giới hạn hay loại trừ	$
Tổng số tiền Joe sẽ trả là	$

Việc Nứt Xương Đơn Giản của Mia
(khám ở phòng cấp cứu và tiếp tục khám theo dõi trong mạng lưới)

- tiền khấu trừ tổng quát của chương trình $
- *[tiền chia sẻ phí tổn]* của bác sĩ chuyên khoa $
- [tiền chia sẻ phí tổn] *của bệnh viện (cơ sở)* %
- [tiền chia sẻ phí tổn] *khác* %

Sự kiện về VÍ DỤ này bao gồm các dịch vụ như:
Chăm sóc tại phòng cấp cứu *(bao gồm vật tư y tế)*
Xét nghiệm chẩn bệnh *(chụp quang tuyến)*
Thiết bị y tế sử dụng lâu bền *(nạng)*
Các dịch vụ phục hồi chức năng *(vật lý trị liệu)*

Tổng Phí Tổn cho Ví Dụ	$

Trong ví dụ này, Mia sẽ trả:

Tiền Chia Sẻ Phí Tổn	
Tiền Khấu Trừ	$
Tiền Đồng Trả	$
Tiền Đồng Bảo Hiểm	$
Phần không được đài thọ	
Các giới hạn hay loại trừ	$
Tổng số tiền Mia sẽ trả là	$